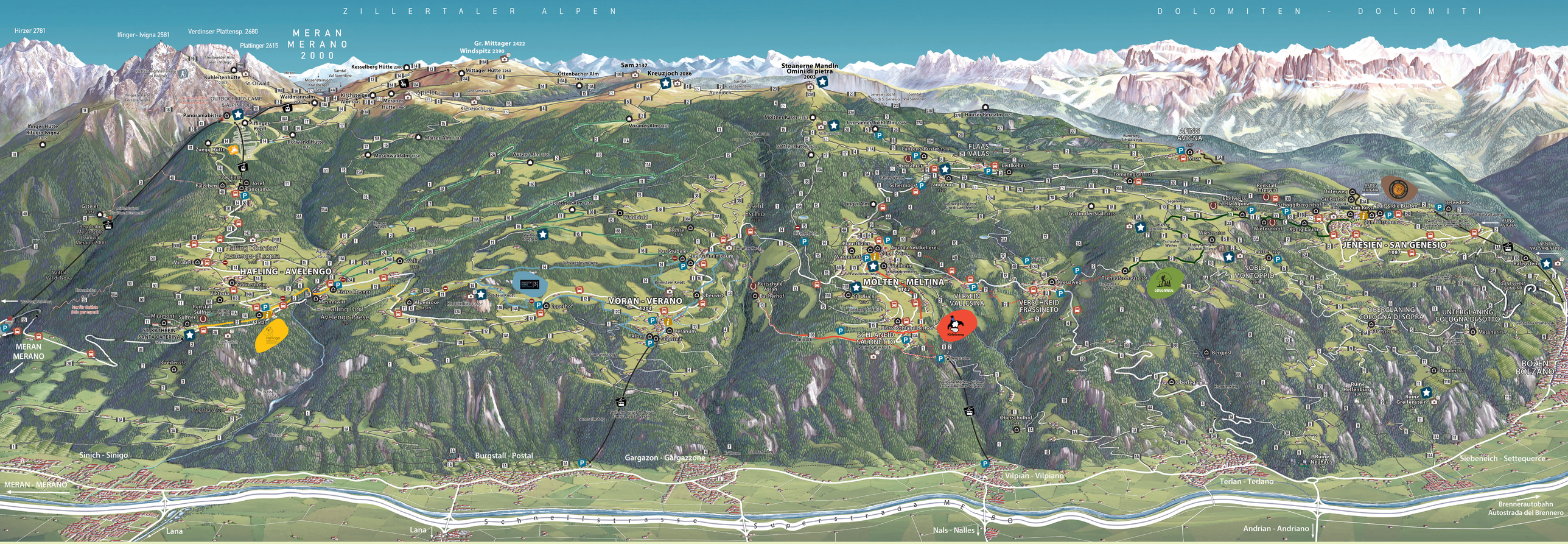
Hochplateau Tschöggelberg - Altopiano del Salto

Hafling - Avelengo Vöran - Verano Mölten - Meltina Jenesien - San Genesio



Erlebniswelt Tschögglberg
L'altopiano del Salto - un mondo emozionante
Tschöggelberg high plateau – a world of adventure

Jenesien | San Genesio · Jenesien | San Genesio · Mölten | Meltina · Vöran | Verano · Hafling | Avelengo

tschoeggelberg.info

Die **Erlebniswelt Tschöggelberg** App begleitet dich entlang der Erlebniswege am Hochplateau. (für IOS und Android)

L'app **Erlebniswelt Tschöggelberg** *ti accompagna lungo i sentieri d'avventura dell'altopiano del Salto. (per IOS e Android)*

The **Erlebniswelt Tschöggelberg** app accompanies you along the adventure trails on the high plateau. (for IOS and Android)

Erlebnisweg
Sentiero Avventura
Adventure Trail

Verbindungsweg
Percorso di collegamento
Connecting path

Jenesien | San Genesio

Avia Holzfällerweg
Sentiero del legnaiuolo Avia
Avia lumberjack trail

Verbindungsweg
Percorso di collegamento
Connecting path

4h	11km	318m	816m

Jenesien | San Genesio

Guggnweg
Sentiero escursionistico Guggn
Guggn adventure trail

Verbindungsweg
Percorso di collegamento
Connecting path

2h 30m	8km	389m	162m

Mölten | Meltina

Köfeleweg
Sentiero Köfele
Köfele trail

Verbindungsweg
Percorso di collegamento
Connecting path

1h 4m	3,6km	138m	114m

Vöran | Verano

Knottnkino²-Rundwanderweg
Sentiero circolare Knottnkino²
Knottnkino²-Circuit Trail

Verbindungsweg
Percorso di collegamento
Connecting path

4h 30m	11,9km	416m	409m

Hafling | Avelengo

Haflinger Erlebnisweg
Sentiero Avventura Haflinger
Haflinger Adventure Trail

Verbindungsweg
Percorso di collegamento
Connecting path

2h	4,4km	63m	96m

Avia Holzfällerweg: Eine 11 Kilometer lange Entdeckungsreise in die beinahe in Vergessenheit geratene Geschichte der Holzfäller. Zwischen den 9 interaktiven Stationen erstrecken sich abgelegene Wälder und Wiesen.

Sentiero del legnaiuolo Avia: *Un viaggio di 11 chilometri alla scoperta della storia quasi dimenticata dei boscaioli. Foreste e prati remoti si estendono tra le 9 stazioni interattive.*

The Avia lumberjack trail: A 11-kilometre journey of discovery into the almost forgotten history of the lumberjacks. Remote forests and meadows stretch between the 9 interactive stations.

Guggnweg: Auf fast 8 Kilometern lädt der Guggnweg zu einer abwechslungsreichen Reise ein: Du erwanderst zahlreiche Infotafeln und Spielstationen, die dir die faszinierende Welt der Haflinger Pferde und der Lärche erschließen.

Sentiero escursionistico Guggn: *Il sentiero escursionistico Guggn propone un emozionante viaggio di scoperta tra pannelli informativi e stazioni di gioco che raccontano l'affascinante mondo dei cavalli avelignesi e dei larici.*

Guggn adventure trail: Along the Guggn adventure trail there are numerous information panels to read and games to play that will introduce you to the fascinating worlds of the Haflinger horses and larch trees.

Köfeleweg: Ein Erlebnis für die ganze Familie. Nicht zu lang, nicht zu steil, dafür voller überraschender Erlebnismomente, die Erwachsene und Kinder zum Entdecken, Ausprobieren und Verweilen einladen.

Sentiero Köfele: *Un'esperienza per tutta la famiglia. Non troppo lungo, non troppo ripido, ma ricco di momenti sorprendenti che invitano adulti e bambini a scoprire, provare e soffermarsi.*

Köfele trail: An experience for the whole family. Not too long, not too steep, but full of surprising moments of experience that invite adults and children to discover, try out and linger.

Knottnkino²: Der Rundwanderweg verbindet Vörans rote Wahrzeichen: die drei Felskuppen Rotstein, Beimstein und Timpfler Knott mit ihren spektakulären und kunstvollen Aussichts-Plattformen.

Knottnkino²: *Il sentiero circolare collega i più noti simboli di Verano: le tre cupole di porfido rosso Rotstein, Beimstein e Timpfler Knott, con le loro spettacolari e artistiche piattaforme panoramiche.*

Knottnkino²: The circuit trail connects Vöran's red landmarks: the three rocky peaks Rotstein, Beimstein and Timpfler Knott with their spectacular and artistic viewing platforms.

Haflinger Erlebnisweg: Der spannende und kinderwagentaugliche Erlebnisweg ist dem liebenswürdigen Pferd mit der typischen blonden Mähne gewidmet, welches hier beheimatet ist und das der Ortschaft Hafling seinen Namen verdankt.

Sentiero Avventura Haflinger: *Il sentiero emozionante e adatto ai passeggini è dedicato all'inconfondibile cavallo dall'indole docile e dalla bionda criniera cui questa località ha dato il nome.*

Haflinger Adventure Trail: The exciting and push-chair friendly trail is dedicated to the loveable horse with its typical blonde mane that is native here and takes its name from the village.

Almhütte / Berggasthof
Malga / Rifugio
Alpine Hut / Mountain Inn

Restaurant / Gasthof / Cafè
Ristorante / Albergo / Caffè
Restaurant / Inn / Café

Seilbahn
Funivia
Ropeway

Umlaufbahn
Cabinovia
Cable car

Sessellift
Seggiovia
Chairlift

Alpin Bob

Highlight

Aussichtspunkt
Punto panoramico
Viewpoint

Reitstall
Maneggio
Riding stable

Geologische Besonderheit
Caratteristica geologica
Geological feature

Parkplatz
Parcheggio
Parking area

Haltestelle
Fermata autobus
Bus stop

Bitte
Prego
Please

Keinen Müll hinterlassen
Non lasciare in giro rifiuti
Don't leave any litter behind

Hunde an die Leine
Cani al guinzaglio
Dogs on a leash

Auf den Wegen bleiben
Rimanere sui sentieri
Stay on the paths

Die Umwelt schonen
Proteggere l'ambiente
Protect the environment

Infobüro
Ufficio informazioni
Information office

Hafling-Vöran-Meran 2000 / Avelengo-Verano-Merano 2000
Tel.: +39 0473 279 457
hafling.com

Mölten / Meltina
Tel.: +39 0471 668 282
moelten.net

Jenesien / San Genesio
Tel.: +39 0471 354 196
jenesien.net

Mobilität
Mobilità
Mobility

››› APP: **suedtirolmobil**
››› SITE: **suedtirolmobil.info**

Wetter und Lawinenbericht
Meteo & bollettino valanghe
Weather & avalanche report

››› APP: **Südtirol Wetter**
››› SITE: **provinz.bz.it/wetter**

112
Notruf
Chiamata d'emergenza
Emergency call

Klettersteig
Via ferrata
Via ferrata

Nur für Geübte
Solo per esperti/allenati
For experts only

Leichter Wanderweg
Sentiero facile
Easy hiking trail

Mittelschwerer Wanderweg
Sentiero di media difficoltà
Moderately difficult hiking trail

MTB-Tour
Itinerario MTB
MTB-Tour

Europäische Union
Europäischer Fischereifonds: Hier investiert das Fischereiwesen
Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Abteilung Landwirtschaft
Ripartizione Agricoltura
Repubblica Italiana
Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali
Repubblica Italiana
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare
Repubblica Italiana
Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
Dieses Projekt wird mit Unterstützung des Landes Südtirol finanziert
Questo progetto è stato realizzato con il contributo della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige